

# theben

**RAMSES 813 top Set 1**  
**RAMSES 813 top Set 2**

Ref. Nr. 813 94 01  
Ref. Nr. 813 94 02

**Instrukcja obsługi**  
Termostat zegarowy



RAM 701



RAM 722



RAM 784



RAM 797 HF



HF REC 4



RAM 366 top



RAM 382 A

## Spis treści

<b>1. Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem</b>	<b>2</b>
<b>2. Wskazówki bezpieczeństwa</b>	<b>2</b>
<b>3. Opis i montaż</b>	
3.1 Widok urządzenia	3
3.2 Montaż i podłączenie	3
3.2.1 Termostat RAMSES® 813 top	4
3.2.2 Przykłady podłączenia RAMSES® 813 top	4
<b>4. Uruchomienie i obsługa</b>	<b>4</b>
4.1 REC1/ REC2	4
4.1.1 Ustawienie anteny	4
4.1.2 Optymalizacja jakości odbioru	5
4.1.3 Wstępny wybór łączeń REC 1/ REC 2	5
4.1.4 Sprawdzanie kodowania	5
4.1.5 Kasowanie kodowania	5
4.1.6 Nowe kodowanie	5
4.1.7 Postępowanie w przypadku zakłóceń	5
4.2 Wkładanie lub wymiana baterii	6
4.3 Wybór języka	6
4.4 Ustawienie czasu zegarowego/ daty	6
4.5 Wybór profilu temperatury	6
4.5.1 Program P1 (ustawienia stałe)	6
4.5.2 Programy P2 (dobrowolnie programowany)	6
4.5.3 Program P3 (dobrowolnie programowany)	6
4.5.4 Stałe Komfort	6
4.5.5 Stałe Obniżona	6
4.5.6 Ochrona przed zamarzaniem	6
4.6 Przegląd aktualnej temperatury pomieszczenia oraz ustawień - przycisk INFO	6
4.7 Czasowe zmienianie temperatury zadanej	7
4.8 Wcześniejsze zakończenie programu urlopowego, przeglądanie lub kasowanie	7
4.9 Program Party/ Eco	7
<b>5. Programowanie</b>	<b>7</b>
5.1 Nastawienie programu urlopowego	7
5.2 Zmiana nastaw wartości dla temperatur zadanych	8
5.3 Program P3	8
5.3.1 Przegląd menu PROGRAMU	8
5.3.2 Sporządzanie nowego profilu P3	9
5.3.3 Przegląd profilu temperatury P3	9
5.3.4 Kasowanie profili temperatury	9
5.3.5 Pokazywanie pojedynczych czasów łączeń, kasowanie	10
5.3.6 Kasowanie żądanych czasów łączeń	10
5.4 Nastawy serwisowe	11
5.4.1 Przegląd menu SERVICE	11
5.4.2 Wybór wariantu wyświetlania (DISPLAY)	11
5.4.3 Wybór języka	12
5.4.4 Nastawa z uwzględnieniem miejsca montażu	12
5.4.5 Dopasowanie zachowania regulatora	12
5.5 Czas zegarowy- data oraz czas letni/ zimowy	13

<b>6. Konserwacja i obsługa</b>	<b>14</b>
<b>7. Utylizacja</b>	<b>14</b>
7.1 Utylizacja baterii	14
7.2 Utylizacja urządzeń	14
<b>8. Dane techniczne</b>	<b>14</b>

## 1. Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Cyfrowy termostat zegarowy RAMSES® 813 top i odbiornik REC 1 868 MHz (1 - kanałowy) względnie REC 2 868 MHz (2 - kanałowy) są przeznaczone do bezprzewodowego regulowania temperatury pomieszczenia. Termostat zegarowy RAMSES® 813 top steruje zdalnie w zależności od czasu i temperatury pomieszczenia odbiornikiem REC 1 lub REC 2. Stosowany może być jedynie w pomieszczeniach suchych, w warunkach zanieczyszczeń typowych dla pomieszczeń mieszkalnych.

Odbiornik instaluje się w pobliżu urządzenia elektrycznego o maksymalnym poborze prądu 6A, jak np: elektrycznego zaworu mieszającego.

Urządzenie elektryczne będzie za- i wyłączane w zależności od przesyłanego zdalnie sygnału sterującego z termostatu. Przy dwukanałowym odbiorniku dwa urządzenia elektryczne mogą być oddzielnie przełączane.

Do stosowania zgodnie z przeznaczeniem należy także dotrzymywanie wskazań montażu i obsługi. Każde inne używanie oznacza użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem. Za powstałe w wyniku tego szkody wytwórca nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

## 2. Wskazówki bezpieczeństwa

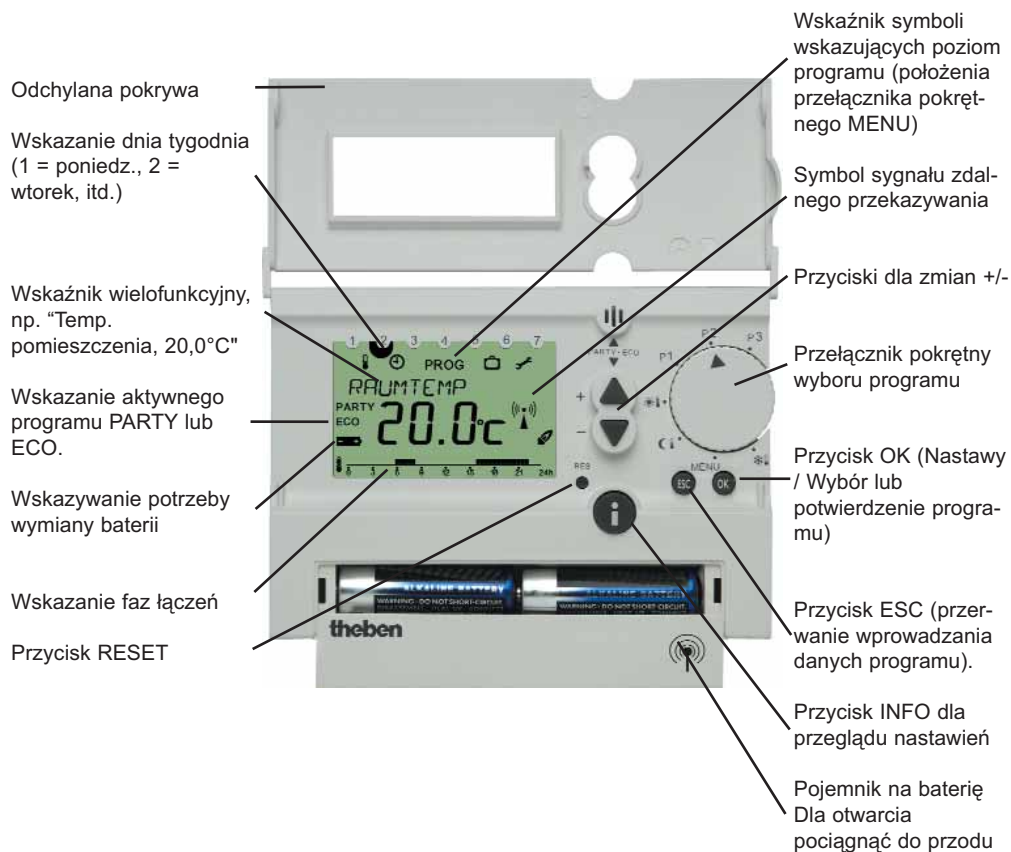


Podłączenie i montaż wykonany może być jedynie przez kwalifikowanego elektryka. Przestrzegać należy każdorazowo obowiązujących przepisów krajowych i przepisów bezpieczeństwa. Ingerencje i zmiany w urządzeniu prowadzą do wygaśnięcia roszczeń gwarancyjnych.

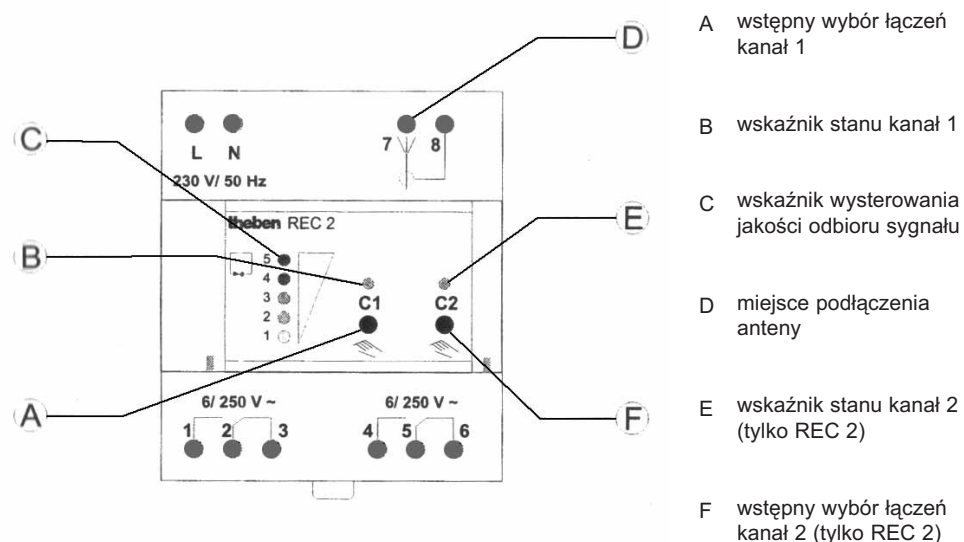
### 3 Opis i montaż

#### 3.1 Widok urządzenia

##### RAMSES® 813 top

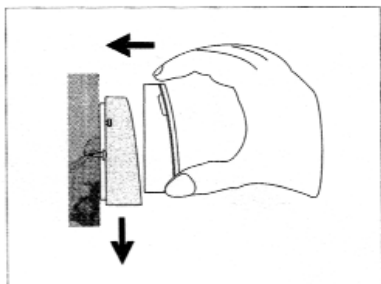


##### REC 1/ REC 2

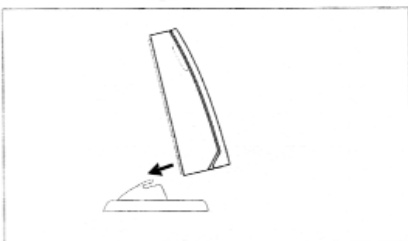


## 3.2 Montaż i podłączenia

### 3.2.1 Termostat RAMSES® 813 top



Wersja na ścianę



Wersja wolnostojąca

#### Montaż naścienny

Urządzenie możemy umieścić na ścianie wewnątrz pomieszczenia dzięki możliwości montażu tylnej części termostatu w wybranym miejscu lub przy zastosowaniu dostarczonej razem z urządzeniem stopki można je dowolnie ustawiać w pomieszczeniu mieszkalnym.

#### Dla bezpieczeństwa

Należy sprawdzić jakość odbioru. Idealna wysokość montażu: ok. 1,5 m

#### Wersja wolnostojąca

Jeśli zastosujemy stopkę, regulator może pracować stojąc np: na biurku.

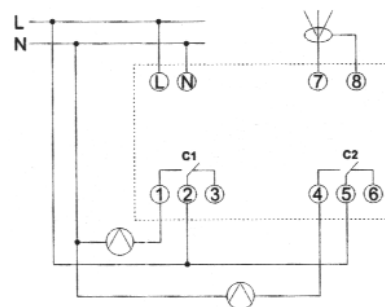
Należy unikać ustawienia w miejscach takich jak: gzymsy okienne, witryny, piece kaflowe, telewizory, komputery lub inne urządzenia emitujące ciepło.

#### **Wskazówka:**

W pomieszczeniu, w którym stoi urządzenie będzie mierzona temperatura i regulowana zgodnie z zaprogramowanymi danymi, dlatego należy unikać nieumyślnego przenoszenia go, np: przez dzieci, do innego pomieszczenia. W takim wypadku nie można wykluczyć błędnego zachowania regulatora.

### 3.2.2 Przykład połączeń RAMSES® 813 top

#### REC 1/ REC 2



**REC 1 (1- kanał)**  
**REC 2 (2- kanał)**

#### **REC 1 (1- kanałowy)**

Podłączenie na zaciskach 1, 2, 3

#### **REC 2 (2- kanałowy)**

Podłączenie 1 kanałowe na zaciskach 1, 2, 3.

Podłączenie 2 kanałowe na zaciskach 4, 5, 6.

## 4. Uruchomienie i obsługa

Przy uruchomieniu RAMSES® 813 top należy postępować zgodnie z rozdziałem od 4.1 do 4.5

### 4.1 REC 1/ REC 2

#### 4.1.1. Ustawienie anteny

Warunek: urządzenie REC 1/ REC 2 jest pod napięciem. Dla optymalnego odbioru antena musi być ustawiona pionowo. W niewielu wyjątkowych przypadkach mogą być odbierane również sygnały zakłócające z otoczenia. Tak jak silne są zakłócenia - tyle rozbłyśnie diod (LED). W takim przypadku należy nakierować antenę tak aby jak najmniej diod się zaświeciło.

**Wskazówka:** nie kłaść anteny przy rurach wodnych i przewodach elektrycznych. Jeśli jest to konieczne można antenę umocować załączonym klipem.

#### 4.1.2 Optymalizacja jakości odbioru.

Kanał/ kanały odbiornika muszą być w pozycji AUS (Wył.), to znaczy przynależne wskaźniki stanu (diody) muszą być w pozycji AUS (Wył). Podłączenie RAMSES 813 top do napięcia, nastawienie języka, czasu i daty w rozdziałach 4.2.1 do 4.2.4

- Ustawić pokrętkę na MENU
- Wybrać przyciskami ▼ i ▲ "SERVICE" (przycisk OK do wywołania MENU - SERVICE)
- Wybrać "TEST HF" i potwierdzić OK

Teraz termostat nadaje przez 15 min. W regularnych odstępach co 3 sekundy. Wskaźnik regulacji na odbiorniku i wskaźnik stanu kanału zgodnie z tym taktem rozbłyskuje. Podczas fazy testowej można zoptymalizować tylko miejsce ustawienia regulatora i jakość odbioru. Przekaznik nie będzie przełączał.

Ustawić regulator w wybranym miejscu.

Optymalny odbiór ma miejsce kiedy wszystkie diody rozbłysną przy przesyłaniu sygnału. W tym powinna rozbłysnąć co najmniej jedna zielona.

Przerwanie przed czasem: nacisnąć przycisk ESC i przestawić pokrętkę w inne położenie.

W przypadku RAMSESA 813 top set 2 dla obu termostatów należy oddzielnie sprawdzić i zoptymalizować jakość odbioru.

W przypadku problemów z jakością odbioru można poprawić go za pomocą dodatkowo dostarczonej anteny przętowej.

#### 4.1.3 Wstępny wybór łączów REC 1/ REC 2

##### Kanał C1 za-/ wyłączyć

® nacisnąć krótko (ok. 1 sek.) na przycisk C1

##### Kanał C2 za-/ wyłączyć (tylko REC 2)

® nacisnąć krótko (ok. 1 sek.) na przycisk C2

##### Kanał ZAŁ.:

Dioda C1/ C2 świeci.

#### 4.1.4 Sprawdzanie kodowania

Urządzenie nadawcze i odbiorcze są już fabrycznie dostrojone i zakodowane

**Test kanału 1** (np.: pomieszczenia 1) znajdujemy się w kontakcie wzrokowym z urządzeniem sterującym REC 1/ REC 2.

-> wybrać "CODIERUNG" w menu SERVICE **RAMSES 813 top nr 1** i potwierdzić przyciskiem **OK**. Dioda kanału 1 i wskaźnikysterowania na krótko zaświecą się.

**Test kanału 2** (np.: pomieszczenie 2) (możliwy tylko przy REC 2)

-> wybrać "CODIERUNG" w menu SERVICE **RAMSES® 813 top nr 2** i potwierdzić przyciskiem **OK**. Dioda kanału 2 i wskaźnikysterowania na krótko zaświecą się.

#### 4.1.5 Kasowanie kodowania

-> przytrzymać mocno przycisk C1 (C2) w REC 1 (lub REC 2) przez ok. 10 sek. Dioda C1 (C2) świeci się i gaśnie po 3 sek..

**Kodowanie jest skasowane**

##### Test

-> wykonać funkcję "CODIERUNG" (kodowanie) na termostacie nr 1. Wskaźnikysterowania zaświeci się. Dioda przy C1 (C2) nie powinna już więcej się zaświecić. Ewentualnie powtórzyć proces.

#### 4.1.6 Nowe kodowanie

W jednym pomieszczeniu mieszkalnym możemy wzajemnie zastosować kilka urządzeń, które na siebie wzajemnie nie będą negatywnie oddziaływać

##### Kodowanie kanału 1 (np.: pomieszczenie 1)

-> nacisnąć przycisk **C1** z REC 1 (REC 2) przez ok. 5 sek. Dioda przy **C1** świeci się przez ok. 10 sek. W ciągu tego czasu funkcja "CODIERUNG" musi być wykonywana na termostacie. Wskaźnikysterowania na odbiorniku na krótko zaświeca się.

**Test**: kiedy funkcja "CODIERUNG" jest na nowo wykonywana, dodatkowo świeci się oprócz wskaźnikaysterowania także wskaźnik stanu kanału.

##### Kodowanie kanału 2 (np.: pomieszczenia 2)

-> Naciskać przycisk **C2** z REC 2 (np.: pomieszczenie 2) przez ok. 5 sek. Dioda **C2** pulsuje przez ok. 10 sek. W ciągu tego czasu funkcja "CODIERUNG" musi być wykonana na termostacie.

#### 4.1.7 Postępowanie w przypadku zakłóceń

##### Krótkotrwałe zakłócenie funkcji sterowania:

stan łączenia przekaznika nie będzie miał wpływu ponieważ rozkazy łączenia zostaną wysłane wielokrotnie.

##### Awaria nadajnika:

Odbiornik przechodzi po dwóch w tryb awaryjny, przekaznik łączy cyklicznie: 2 min ZAŁ, 8 minut WYŁ.

##### Awaria zasilania:

Przekaznik przechodzi w stan spoczynku. Ostatni stan łączenia pozostaje zapamiętany i po powrocie zasilania od nowa zacznie działać. Po najpóźniej 30 min. Przekaznik podejmuje swój prawidłowy stan łączenia.

##### Przeprowadzenie RESET-u

Po włożeniu baterii (w przypadku przekroczenia rezerwy czasu wymiany baterii 10 min) należy przeprowadzić resetowanie. W tym celu otwieramy pokrywę i naciskamy ostro zakończonym przedmiotem przycisk RESET (patrz rys.)

Przycisk RESET



Ostłonę pojemnika baterii ściągnąć do przodu.

## 4.2 Wkładanie lub wymiana baterii

Baterie używane w urządzeniu należy wymieniać co ok. 1,5 roku i od razu obie. Używamy do tego celu wyłącznie baterii 1,5 V typ AA, Alkaline. Przy instalacji i wymianie baterii zwracamy uwagę na prawidłową biegunowość (patrz rys.). Jeżeli zdarzy się nam włożyć baterie zużyte, zostanie to pokazane za pomocą pulsowania symbolu baterii na wyświetlaczu (patrz rys. na str. 2)



Oslonę pojemnika baterii ściągnąć do przodu.

## 4.3 Wybór języka

1. Wyświetlacz po zresetowaniu automatycznie pokazuje funkcję wyboru języka.

2. Przyciskami ▲ lub ▼ wybieramy żądany język. Języki będące do dyspozycji ukazywane są kolejno. Wybór zatwierdzamy przyciskiem OK.

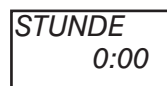


3. Wskaźnik przełącza się automatycznie do ustawień czasu zegarowego  
**Wskazówka:** Zmiana języka może nastąpić również w menu SERVICE (patrz str. 11)

## 4.4 Ustawienie czasu zegarowego/ daty

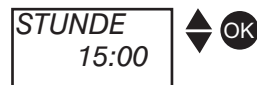
Przyciskiem ESC można każdorazowo wrócić do poprzedniego kroku programu aby skorygować wprowadzone ustawienia.

1. Ustawienia czasu pokazywane są na wyświetlaczu.

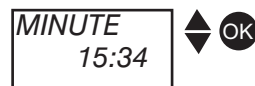


2. Przyciskami ▲ lub ▼ ustawiamy aktualny czas:

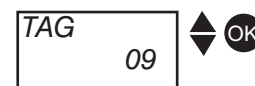
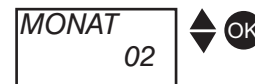
najpierw ustawiamy prawidłową godzinę i zatwierdzamy wybór przyciskiem OK,



następnie ustawiamy minuty i potwierdzamy przyciskiem OK.



3. Po ustawieniu czasu, automatycznie przechodzimy do nastawienia daty: najpierw rok, potem miesiąc i dzień. Każde ustawienie zatwierdzamy przyciskiem OK.

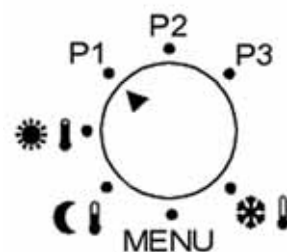


4. Automatycznie przechodzimy do ustawienia, np.: wskazania temperatury zadanej.

**Wskazówka:** czas zegarowy oraz data przestawiane mogą być także w menu SERVICE (patrz str. 11). Również tam można przestawić czas letni na zimowy i odwrotnie.

## 4.5 Wybór profilu temperatury.

### 4.5.1 Program P1 (ustawienie stałe)



Temp. komfortowa: Pn - Pt od godz. 6.00 do 8.00 oraz 16.00 do 22.00 i Sb - Nd od godz. 7.00 do 23.00. Pomiędzy tymi godzinami temperatura obniżona.

### 4.5.2 Program P2 (dowolnie programowany)

Temp. komfortowa: Pn - Pt od godz. 6.00 do 8.00 oraz 16.00 do 22.00 i Sb - Nd od godz. 7.00 do 23.00. Pomiędzy tymi godzinami temperatura obniżona.

### 4.5.3 Program P3 (dowolnie programowany)

P3 jest programem, który użytkownik może indywidualnie zaprogramować. W stanie fabrycznym program ten nie jest zaprogramowany. Programowania patrz str. 8

### 4.5.4 Stale Komfort

Temperatura pomieszczeń ustawiona jest stale na zaprogramowaną temperaturę komfortową. Obniżenie nie następuje.

### 4.5.5 Stale Obniżona

Temperatura pomieszczeń ustawiona jest stale na zaprogramowaną temperaturę obniżoną.

### 4.5.6 Ochrona przed zamarzaniem

Termostat pokojowy włącza się tylko wtedy, gdy temperatura obniża się poniżej zaprogramowanej temperatury ochronnej przed zamarzaniem.

## 4.6 Przeglądanie aktualnej temperatury pomieszczenia oraz ustawień - przycisk INFO

Przyciskiem INFO wyświetlamy aktualną temperaturę pomieszczeń oraz ustawienia jakie zostały dokonane na

przełączniku pokrętnym.

1. Naciskamy przycisk INFO: przez ok. 3 s. pokazywana jest na wyświetlaczu aktualna temperatura pomieszczenia. Aby kontynuować przeglądanie należy wcisnąć ponownie przycisk INFO.  
2. W ten sposób po kolei uzyskujemy informacje o :

- temperaturze pomieszczenia,
- chwilowo aktywnej temperaturze zadanej,
- nastawionej dacie i godzinie,
- czasie łączeń ustawionego programu (informacja widoczna tylko przy odchylonej pokrywie). Zaprogramowane na stałe profile temperatur i czasy łączeń opisane są w rozdz. 4.5 - ustawieniach wyświetlacza, (tzn. jakie aktualnie informacje pokazywane są na wyświetlaczu).

3. Przegląd informacji jest zakończony. Wskazania zmieniają się automatycznie do stanu wyjściowego.

## 4.7 Czasowe zmienianie temperatury zadanej

Funkcją tą możemy przejściowo zmienić temperatury wynikające z programu. Zmieniona temperatura zadana nie zostaje zapisana trwale, pozostaje nastawiona tylko do następnej zmiany temperatury wynikającej z programu (np. z temperatury komfortowej do obniżonej).

### Wskazówka:

gdy nastawiony jest jeden z programów "STALE KOMFORT", "STALE OBNIŻONA" lub OCHRONA PRZED ZAMARZANIEM". Zmiana temperatury

pozostaje nastawiona, aż do zmiany programu

1. Naciskamy przycisk ▲ lub ▼. Na wyświetlaczu pokazuje się nastawiona temperatura zadana,
2. Przyciskami ▲ lub ▼ zmieniamy zadaną temperaturę.
3. Po ok. 3 s. wyświetlacz automatycznie wraca do stanu wyjściowego, a termostat reguluje temperaturę do zadanej.

## 4.8 Wcześniejsze zakończenie programu urlopowego, przeglądanie lub skasowanie

W celu wcześniejszego zakończenia programu urlopowego należy go skasować.

Wskazówka: nastawa programu urlopowego opisana jest w roz. 5.1 na str 7.

1. Odchylamy pokrywę, a przełącznik pokrętny ustawiamy w pozycji MENU.
2. Przyciskami ▲ lub ▼ wybieramy funkcję FERIEN: zatwierdzamy przyciskiem **OK**.
3. Przyciskami ▲ lub ▼ wybieramy zadaną funkcję: zatwierdzamy przyciskiem **OK**.

- **ABFRAGEN (PRZEGLĄD)**: przez ponowne naciśnięcie przycisku **OK** - uzyskamy informacje o nastawie zapisanego programu urlopowego tzn. czas rozpoczęcia, czas zakończenia, temperaturę. Informacje wyświetlane są w podanej kolejności.

- **LOESCHEN (KASOWANIE)**: przez naciśnięcie przycisku OK program urlopowy zostanie skasowany.

Po skasowaniu programu możemy zaprogramować nowy program urlopowy patrz rozdz. 5.1 str. 7) lub nastawić na przełączniku pokrętnym żądany profil temperatur (program pracy automatycznej), patrz rozdz. 4.5 str.5

## 4.9 Program PARTY/ ECO

Za pomocą tej funkcji, można, w razie potrzeby, wyłączyć wykonywanie aktualnego programu na określony czas, jednak nie dłużej niż do 23h i 50 min.

### 4.9.1 Nastawa programu PARTY/ ECO

1. Przyciski i wciskamy równocześnie i trzymamy je przez ok. 2 s.
2. Na wyświetlaczu pokaże się napis DAUER i pulsujący zegar. Naciśnięcie w ciągu 3 s jednego z przycisków ▲ lub ▼ spowoduje ustawienie czasu trwania żadanego zadania, krokowo co 10 min.
3. Po 3 s wskazania na wyświetlaczu zmienią się - pojawi się napis KOMFORT lub ABSENK. W ciągu 3 s przyciskiem ▲ lub ▼ możemy wybrać temperaturę komfortowa lub obniżoną.
4. Po kolejnych 3 s. wskazania wyświetlacza zmieniają się automatycznie. Na ekranie wyświetlana jest teraz wybrana temperatura z dopiskiem PARTY (przy temperaturze komfortowej) lub ECO (przy temperaturze obniżonej).

Program PARTY/ ECO aktywny jest przez nastawiony czas.

### 4.9.2 Zakończenie przed czasem programu PARTY/ ECO

Aby zakończyć program PARTY/ ECO równocześnie naciskamy przyciski i na ok. 2 s. do momentu zmiany na wyświetlaczu. Po 3 s. - do kolejnej zmiany na ekranie, program PARTY/ ECO jest zakończony, a napis PARTY lub ECO znikną z wyświetlacza.

## 5 Programowanie

**Wskazówka:** programy P1 oraz P2 są fabrycznie zaprogramowane i nie mogą być zmieniane.

### 5.1 Nastawienie programu urlopowego

Przez nastawienie programu urlopowego możecie wyłączyć nastawiony profil temperatury pracy automatycznej na dowolny okres czasu.

**Wskazówka:** przyciskiem ESC można przerwać programowanie w każdym momencie.

1. Pokrywa powinna znajdować się w pozycji odchylonej, a przycisk pokrętny w pozycji MENU.
2. Przyciskami ▲ lub ▼ wybieramy funkcję FERIEN i zatwierdzam operację przyciskiem **OK**.

**Wskazówka:** gdy program urlopowy został już wcześniej wprowadzony można wybrać, czy chcemy go przeglądać, czy skasować. By móc wprowadzić nowy program urlopowy należy poprzedni skasować. Patrz rozdz. 4.8. str. 6.

3. Jeżeli do pamięci urządzenia nie został wprowadzony żaden program wakacyjny, to przyciskami lub wprowadzamy datę początku i końca urlopu, wprowadzając kolejno: rok, miesiąc, dzień oraz godzinę. Każde wprowadzenie danej potwierdzamy przyciskiem OK. Wyświetlacz przeskakuje automatycznie dalej.

**Wskazówka:** Data końca urlopu nie może być taka sama lub wcześniejsza jak data początku. W przypadku wystąpienia takiej pomyłki na ekranie pojawi się napis: FEHLER. W takim wypadku programowanie musimy zacząć od początku.

4. Wybieramy odpowiednią temperaturę - komfortową, obniżoną lub ochronę przed zamarzaniem, potwierdzamy przyciskiem OK

5. Program urlopowy został wprowadzony i zostanie aktywowany o nastawionym czasie.

6. Przełącznik pokrętny ustawiamy, z powrotem, na żądany program i zamykamy klapę.

7. W trakcie trwania programu urlopowego na wyświetlaczu pokazuje się wartość temperatury zadanej, a w linii tekstu napis: FERIEN.

**Wskazówka:** przeglądanie, kasowanie lub zakończenie programu urlopowego opisane jest w rozdz. 4.8 str.6.

## 5.2 Zmiana nastaw wartości dla temperatury zadanej

Dla ustawienia profili temperatur poszczególnych programów wybierać można między trzema wartościami temperatur: temperatura komfortowa, temperatura obniżona oraz temperatura ochrony przed zamarzaniem. Wartości te zaprogramowane są fabrycznie, jednak można je dowolnie zmieniać.

1. Otwieramy pokrywę urządzenia, a przełącznik pokrętny ustawiamy w pozycji: MENU.

2. Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wybieramy funkcję SOLLTEMP. Potwierdzamy przyciskiem OK.

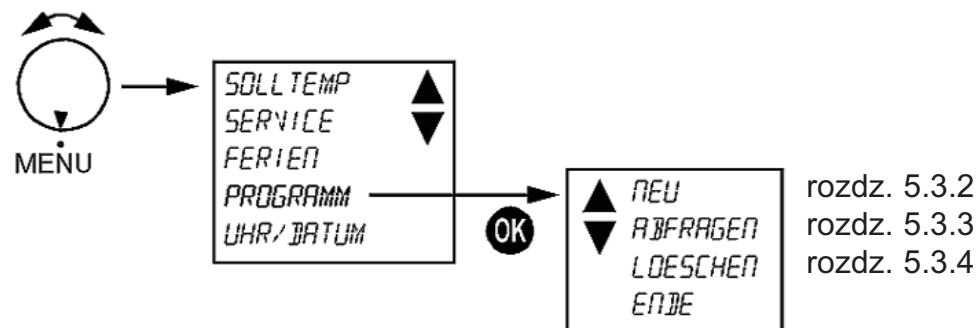
3. Na wyświetlaczu pokazana zostaje w pierwszej kolejności temperatura komfortowa. Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ dokonujemy kolejno zmian temperatury komfortowej, obniżonej i ochrony przed zamarzaniem. Za każdym razem wprowadzoną wartość zatwierdzamy przyciskiem OK. Wskazania na wyświetlaczu przeskakują automatycznie dalej.

4. Po temperaturze ochrony przed zamarzaniem zakończone jest nastawianie temperatur zadanych. Na wyświetlaczu pojawia się napis ENDE, a po 3 s wyświetlacz automatycznie wraca do pozycji wyjściowej.

5. Przeszawić przełącznik pokrętny na żądaną pozycję i zamknąć pokrywę.

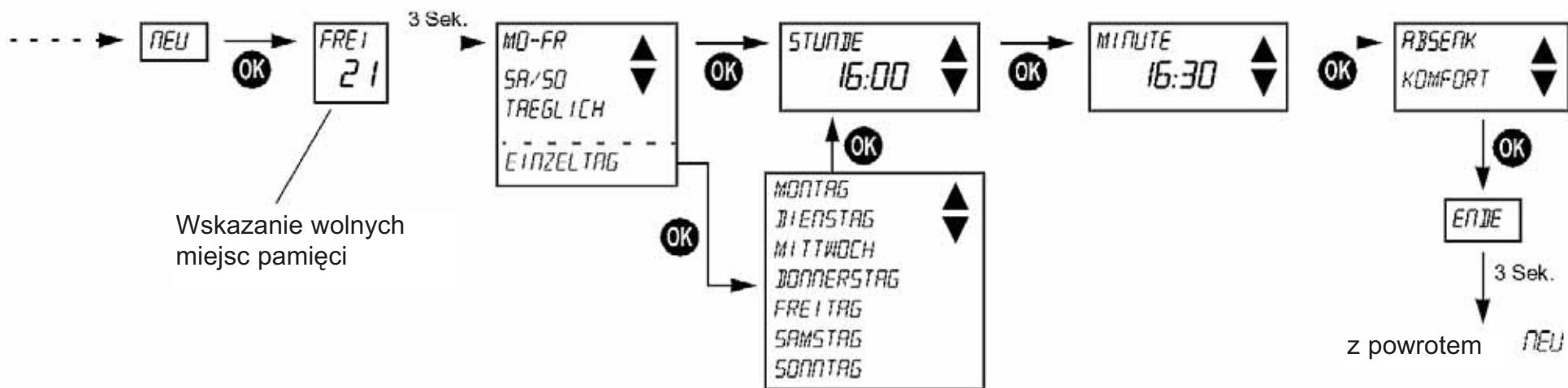
## 5.3 Program P3

### 5.3.1 Przegląd menu Programu

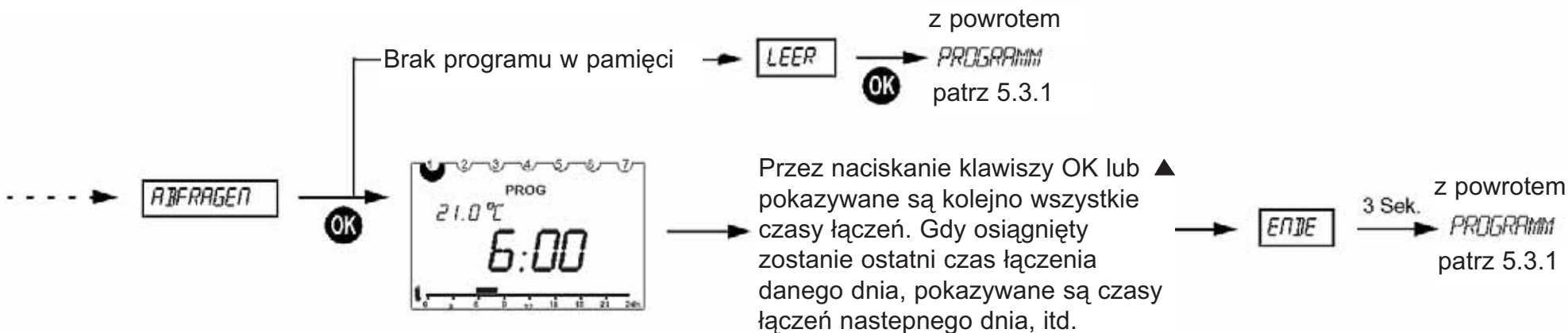




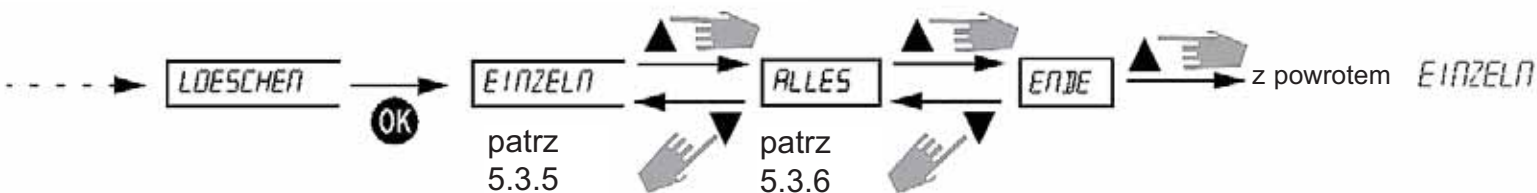
### 5.3.2 Sporządzanie nowego profilu P3



### 5.3.3 Przegląd profili temperatury P3

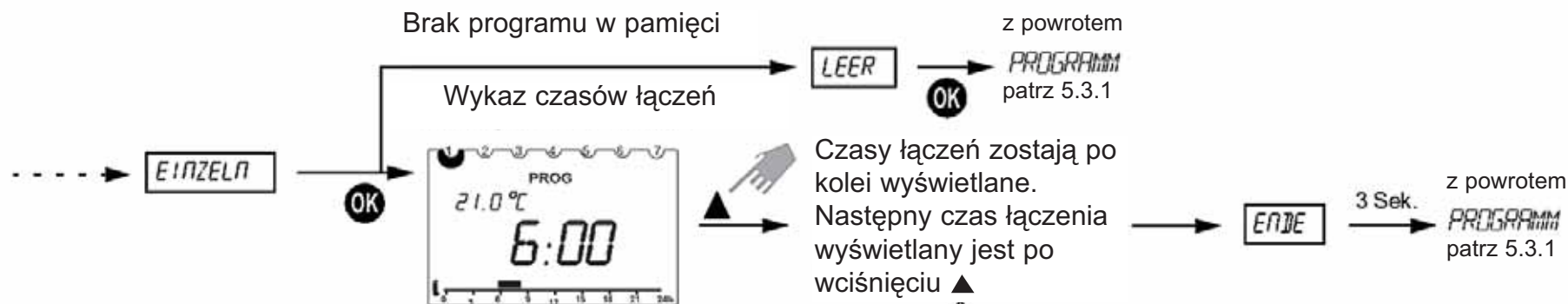


### 5.3.4 Kasowanie profili temperatury

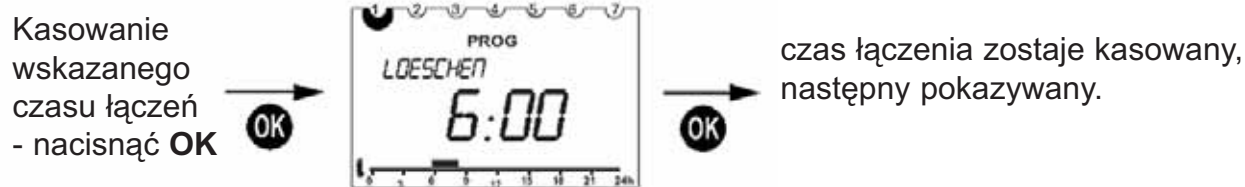


## 5.3.5 Pokazywanie pojedynczych czasów łączeń, kasowanie

### 1. Pokaz czasów łączeń



### 2. Kasowanie żądanych czasów łączeń



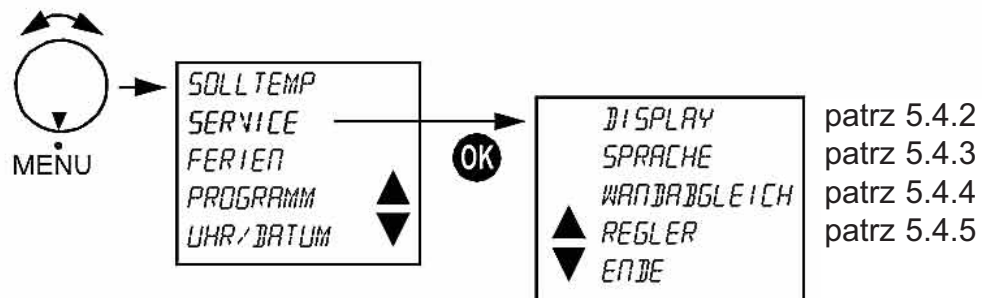
### 5.3.6 Kasowanie żądanych czasów łączeń



W celu przerwania przebiegu kasowania nacisnąć przycisk ESC.

## 5.4 Nastawy serwisowe

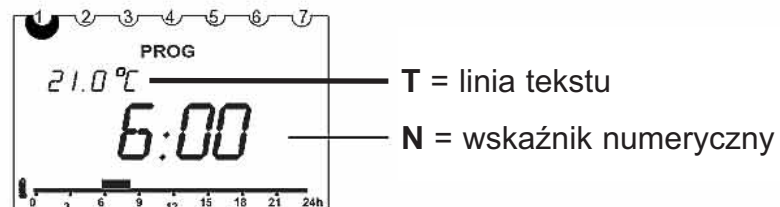
### 5.4.1 Przegląd menu SERVICE



### 5.4.2 Wybór wariantu wyświetlacza (DISPLAY)



**Wskazówka:** Nastawa fabryczna - w tabeli na szarym tle.



	Przegląd informacji o prog. P1, P2 lub P3					Pozycja przełącznika pokrętnego				
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
Czas - zegar	T	T			N					N
Temp. zadana		N	N	T			N	N		
Temp. fabryczna	N			N	T	N			N	
Nazwa programu						T	T	T	T	T

Tabela: Przegląd informacji wyświetlanych dla różnych wariantów DISPLAY-a

### 5.4.3 Wybór języka

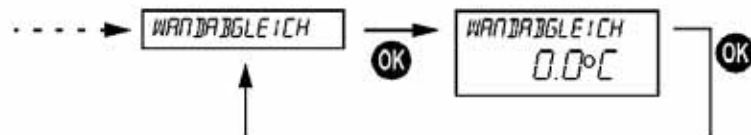


Język wybieramy za pomocą przycisków ▲ lub ▼, potwierdzić przyciskiem **OK**, przerwać **ESC**.

### 5.4.4 Nastawa z uwzględnieniem miejsca montażu

Przy niekorzystnych warunkach w miejscu zabudowy (montaż na ścianie zewnętrznej, komi-nowej itp.) wystąpić mogą różnice temperatur między pomiarem temperatury przez termostat pokojowy, a faktyczną temperaturą pomieszczenia. Różnica ta może być skorygowana.

Przykład: Różnica między wartością zmierzoną a regulowaną temperaturą wynosi 2°C. Temperatura pomieszczenia regulowana jest o 2°C za wysoko. Wartość korekcji 2°C.



Wartość nastawy korekty od -3°C...+3°C, wybieramy za pomocą przycisków ▲ lub ▼, potwierdzić przyciskiem **OK**, przerwać **ESC**.

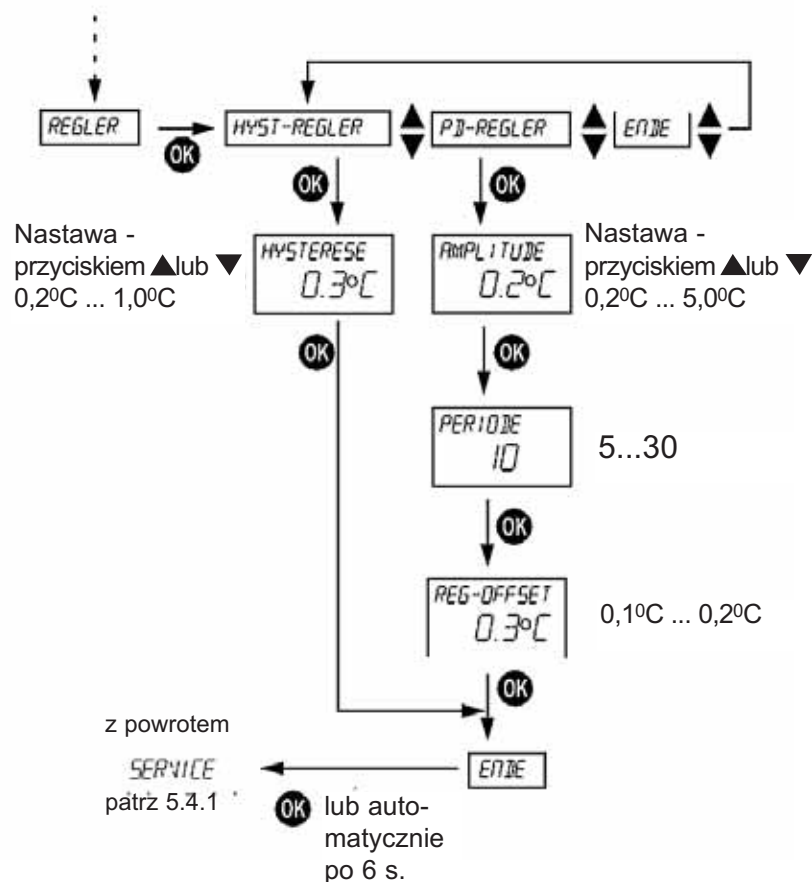
### 5.4.5 Dopasowanie zachowania regulatora

#### Właściwości regulatora PD

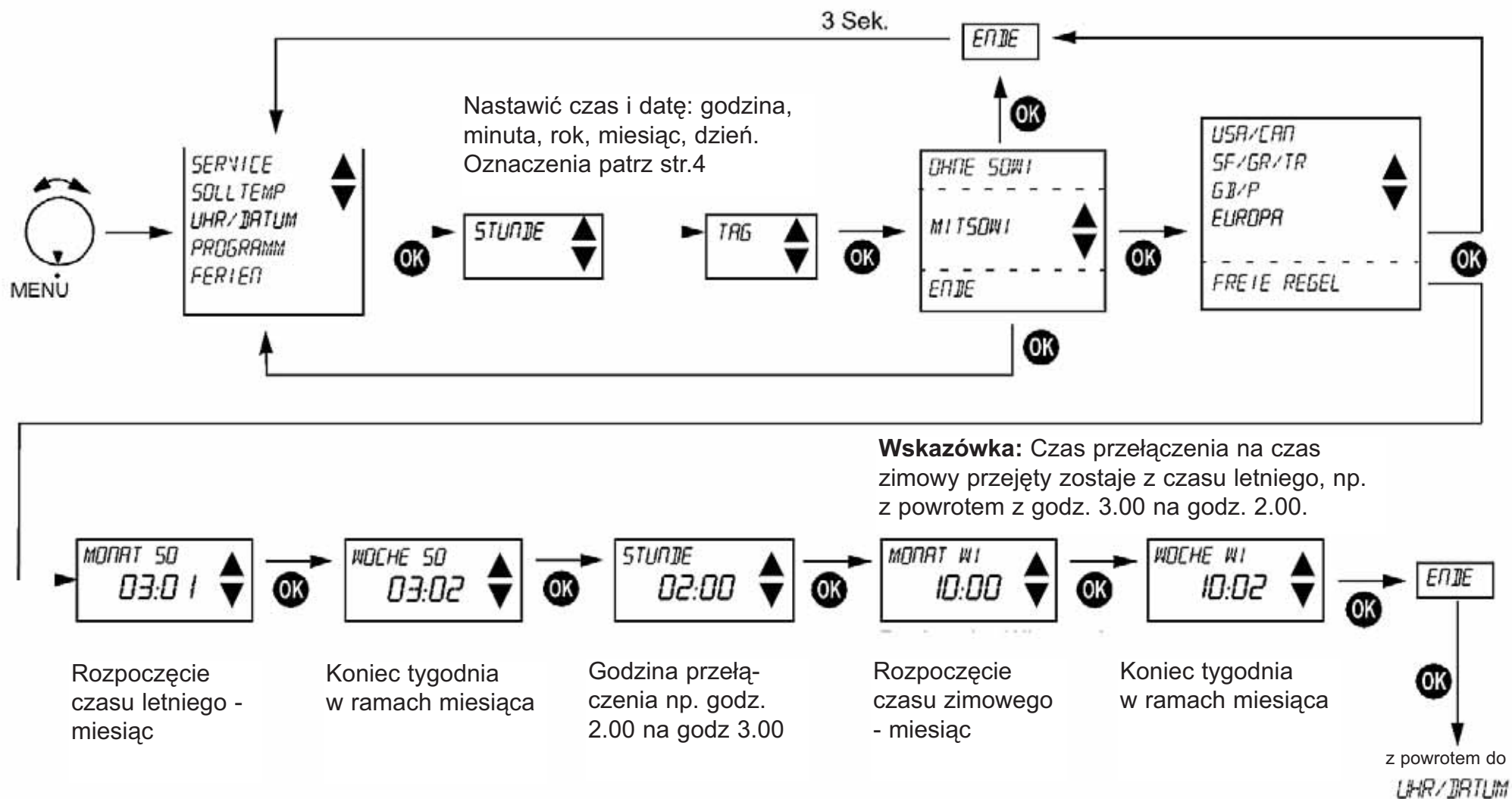
Przy dopasowanych układach grzewczych regulator PD odznacza się krótkimi czasami wyregulowania, małymi przeregulowaniami, a przez to wysoką dokładnością regulacyjną.

#### Właściwości regulatora histerezy

Przy przewymiarowanych lub niedowymiarowanych układach grzewczych, regulator histerezy wyróżnia się niską częstością łączeń i małymi odchyleniami temperatury.



## 5.5 Czas zegarowy letni/ zimowy



## 6. Konserwacja i obsługa

Termostaty zegarowe są bezobsługowe. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką lub też wilgotną miękką, ale nie włochatą. Woda nie może dostać się do wnętrza urządzenia.

Baterie należy wymieniać regularnie co ok. 1,5 roku. Stosowane mogą być tylko baterie nowe 1,5 V typu AA, Alkaline. Wymieniamy od razu dwie baterie.

### Dystrybucja Polska Południowa:

PPUH EL-TEAM sp. z o.o.  
Aleja Młodych 26-28  
41-106 Siemianowice Śl.  
tel. /32/ 204 36 28, 229 03 71  
fax /32/ 220 00 05

## 7. Utylizacja

### 7.1 Utylizacja baterii

Zużyte baterie muszą być zebrane zgodnie z krajowymi przepisami (np. w odpowiednich składnicach). Nie wyrzucać zużytych baterii do śmietnika.

### 7.2 Utylizacja urządzeń

W przypadku końca żywotności termostat musi zostać fachowo zdemonstrowany i zgodnie z krajowymi przepisami usunięty (zutylizowany). W razie wątpliwości, należy się skonsultować z właściwym urzędem.

## 8. Dane techniczne

Typ regulatora:	TRS Typ 2B nach EN 60730-1:1991
Dokładność chodu:	± 1 sek. na dzień przy 20°C
Dokładność regulacji:	±0,2K
Zakres pomiaru temperatury:	0°C bis 50°C, odchylenia 0,1 °C
Zakres nastawy temperatury:	6°C bis 30°C w krokach co 0,2°C
Perioda regulacji:	5 bis 30 Min. (PD-regulator)
Rozdzielczość regulacji:	± 0,2 K bis ± 5 K (PD-regulator)
Histereza łącheń:	± 0,2 K bis ± 1,0 K (regulator histerezy)
Miejsca pamięci	22 zmiany temperatur, programowalny dla Pn -Pt, Sb - N, każdy dzień lub dla oddzielnych dni
Klasa ochronności:	II wg EN 60730-1
Stopień ochrony:	IP 20 wg EN 60529-1
Baterie:	230 V~ ± 10 %; 240 V~ + 6 %, - 14 % 50 do 60 Hz
Rezerwa chodu:	5 godz.
<b>Baterie:</b> Rezerwa chodu przy wymianie baterii:	2 x ogniwa Alkaline 1,5 V, Typ AA 10 minut
<b>REC 1/ REC 2 (868 MHz)</b> Styki:	przełączny, bezpotencjałowy, małe napięcie, maks. 6A/ 250 V~ na kanał
Klasa ochronności:	II wg EN 60730-1
Stopień ochrony	IP 20 wg EN 60529-1
Napięcie pracy	230V/ 50 Hz